



Ngaio School Haka

Te Pae Tāwhiti

*Leader: Hoha te waka
i te wai pukepuke,
ki te tai tuauru*
O Whanganui-a-Tara

*Leader: E aro whakarunga
Pikia, pikia, kakea, kakea
Ki te take o te paenga*
Wharangi pae maunga e

*Leader: Kaiwharawhara,
Te awa, te ara*

*Leader: Ko Tarikaka,
Te maunga, te kāinga*

*Leader: Ko Ngaio Kura,
Te kura kairangi, te kura e*

*Leader: Te whakatauaki
Ko te pae tāwhiti,
whaia kia tata;
ko te pae tata,
whakamaui!
kia tīna!
Hui e taiki e, hi!*

The Distant Shore

*Paddle the waka
Through rough waters
To the western shore*
Of Wellington Harbour

*Travel upwards
Climb, climb, ascend, ascend
To the foothills of the ridgeline*
Wharangi is the mountain range

*Kaiwharawhara
Is the river and the pathway*

*Tarikaka
Is the mountain and the settlement*

*Ngaio School
Our precious school, our school*

*Our school proverb
Reach for those distant aspirations
(Strike out for the distant shore)
The important things near to you,
Grasp them firmly
Hold firm*